

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 5Csp/32/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2716204428
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 09. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Boris Buľubaš
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2018:2716204428.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica sudcom JUDr. Borisom Buľubašom v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtne 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtne 48, 811 07 Bratislava, proti žalovanej: Y. H., nar. XX.XX.XXXX, bydliskom W. XX, XXX XX L., o zaplatenie sumy 497,53 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd žalobu **z a m i e t a**.

II. Žalovaná **m á v o č i** žalobcovi nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu, pričom o výške náhrady trov konania bude rozhodnuté súdom prvej inštancie samostatným uznesením.

o d ô v o d n e n i e :

1. Pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a.s. sa žalobou podanou na Okresnom súde Skalica dňa 17.08.2016 domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 497,53 eur a úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo žalovanej sumy od 22.09.2013 do zaplatenia a trovy konania. Žalobu odôvodnil tým, že uzavrel so žalovanou dňa 13.09.2012 Zmluvu o poskytnutí pôžičky č. 20283371 (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej poskytol žalovanej pôžičku v celkovej výške 810,- eur na kúpu spotrebného tovaru, pričom žalovaná mala tento úver splatiť v pravidelných 68 mesačných splátkach s poistením v sume 10,- eur. Do dňa podania žaloby žalovaná uhradila sumu spolu vo výške 201,- eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 12.09.2013 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania žaloby predstavoval sumu 497,53 eur. Žalobca si zároveň uplatnil aj zákonné úroky z omeškania avšak neuplatňoval si zmluvnú pokutu.

2. Uznesením č. k. 5Csp/32/2016-32 zo dňa 09.03.2017 súd pripustil, aby do konania na miesto pôvodného žalobcu spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130 vstúpil žalobca. Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 21.10.2016 má súd preukázané, že pôvodný žalobca písomne oznámil žalovanej postúpenie pohľadávky na žalobcu.

3. Žalobca a jeho právny zástupca sa na riadne predvolanie na pojednávanie dňa 13.09.2018 nedostavili, právny zástupca žalobcu písomne ospravedlnil žalobcovu neúčast'. Žalovaná sa na vyššie uvedenom pojednávaní dostavila.

4. Žalovaná sa k žalobe vyjadrila na pojednávaní dňa 13.09.2018. Žalovaná uviedla, že v roku 2012 uzatvorila so spoločnosťou Consumer finance holding a.s. zmluvu na poskytnutie pôžičky na kúpu bicykla zn. DEMA. Pri uzatvorení uhradila žalovaná akontáciu, nevedela však uviesť v akej výške. Žalovaná bola oboznámená s úrokom uvedenej zmluvy. Splátky mali byť po 10,- eur mesačne. Žalovaná

zo začiatku uvedené splátky uhrádzala, potom prestala, nakoľko nemala fin. prostriedky. Žalovaná pracuje ako upratovačka. Zárobok má 430,- eur avšak má dve exekúcie. Býva v nájomnom byte. Za nájom platí 150,- eur mesačne. Žalovaná má dve maloleté deti a to C. H. nar. XX.XX.XXXX a Y. H. nar. XX.XX.XXXX. Spolu so žalovanou býva aj jej druh H. H., nar. XX.XX.XXXX, ktorý pracuje v G. upras v L. a zárobok má asi 600,- eur. Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam by bola žalovaná schopná pohľadávku uhrádzať po 30,- eur mesačne. Žalovaná uviedla, že na základe dohody o zrážke zo mzdy túto pohľadávku neuhrádzala. Za tento prípad bola odsúdená Okresným súdom Skalica pre úverový podvod. Nevedela však uviesť, či bola v uvedenom konaní zaviazaná na náhradu škody.

5. Súd vo veci vykonal dokazovanie zmluvou o pôžičke, všeobecnými obchodnými podmienkami, predžalobnou upomienkou, zmluvou o postúpení pohľadávok, oznámením o postúpení pohľadávky, prehľadom splátok a úhrad, trestným rozkazom OS Skalica sp. zn. 4T/153/2015 - 64 zo dňa 26.10.2015, lustráciou v Sociálnej poisťovni ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav veci:

6. Na základe žiadosti a zmluvy o poskytnutí pôžičky č. XXXXXXXXX zo dňa 13.09.2012, predchodca žalobcu spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok schválil žalovanej pôžičku vo výške 520,- eur na kúpu tovaru - športové potreby - Bicykel Dema. Žalovaná sa zaviazala splatiť pôžičku v 68 mesačných splátkach po 10,- eur mesačne. Žalovaná uhradila akontáciu vo výške 20 % - 130,- eur. V zmluve bol uvedený termín konečnej splatnosti 5/2018, celková suma pôžičky bez poistenia 680,- eur, ročná úroková sadzba 10,27 %, RPMN 10,27 %, priemerná hodnota RPMN 27,07 % a celkové náklady spotrebiteľa 160,- eur. Žalovaná svojim podpisom súhlasila s výškou a počtom splátok uvedených v zmluve, tieto sa zaviazala uhrádzať pravidelnými splátkami v termínoch a výške určenej zmluvou. Podľa Vyhlásenia zmluvných strán v zmluve, riadnym vyplnením a podpísaním tejto zmluvy všetkými zastúpenými stranami uzavrela spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. s klientom zmluvu, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky, ktoré neboli podpísané žalovanou.

7. Podľa bodu 6.1 Všeobecných obchodných podmienok platných od 15.07.2010 je klient povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve a) alebo podmienkach a) alebo VOP.

Podľa bodu 6.2 pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a) alebo zmluve a/alebo podmienkach a) alebo VOP stanovené inak, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

Podľa bodu 6.3 VOP v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poplatok za poskytnutie pôžičky.

Všeobecné obchodné podmienky neboli podpísané zo strany žalovanej.

8. Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok ako postupcom a žalobcom ako postupníkom dňa 31.08.2016 bola pohľadávka voči žalovanej vyplývajúca zo zmluvy č. XXXXXXXXX postúpená na žalobcu.

9. Podľa prehľadu splátok a úhrad žalovanej, predloženého žalobcom, žalovaná uhradila celkovo sumu 201,- eur, v ktorej však je zahrnutá aj akontácia vo výške 130,- eur, ktorá sa nepovažuje za splátku úveru, ale za sumu, ktorú žalovaná uhradila priamo predajcovi tovaru, určeného v zmluve. Podľa prehľadu bola žalovanej vyúčtovaná pokuta v celkovej výške 73,06 eur.

10. Predžalobnou upomienkou zo dňa 12.09.2013 právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú k úhrade celkového dlhu vo výške 611,90 eur v lehote 3 dní od doručenia upomienky. Podľa priloženej kópie nedoručenej zásielky ma súd preukázané, že žalovaná si upomienku neprevzala.

11. Z trestného rozkazu Okresného súdu Skalica č.k. 4T/153/2015 - 64 zo dňa 26.10.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 02.08.2016 má súd preukázané, že žalovaná bola uznaná za vinnú z prečinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1 Trestného zákona, ktorý spáchala tak, že dňa 13.09.2012 uzatvorila v meste L. v presne nezistenom čase prostredníctvom predajcu X. Q. X. Y., L., Y. č. X, so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35923130, so sídlom Bernolákova 17, Poprad, zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXX na sumu 520 Eur, predmetom ktorej bol nákup športových potrieb - bicykel zn. DEMA na splátky, splatný v 68 pravidelných mesačných splátkach vo výške 10 Eur, pričom splnenie podmienok poskytnutia úveru dokladovala falošnou pracovnou zmluvou so zamestnávateľom

Y., kde však nikdy nepracovala, v čase uzatvorenia úverovej zmluvy bola bez zamestnania a od uzavretia zmluvy neuhradila žiadnu splátku, čím spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35923130, so sídlom Bernolákova 17, Poprad spôsobila škodu vo výške 552,74 €. Za to bola Okresným súdom Skalica vyššie uvedeným trestným rozkazom odsúdená na trest povinnej práce vo výmere 50 hodín. Ďalej bola žalovaná zaviazaná uhradiť poškodenej spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35923130, so sídlom Bernolákova 17, Poprad škodu vo výške 449,- €, pričom poškodená spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35923130, so sídlom Bernolákova 17, Poprad, bola so zvyškom nároku na náhradu škody odkázaná na občianske súdne konanie.

12. Podľa § 52 ods. 1, 2 z. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občianskeho zákonníka“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

13. Podľa § 52 ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

15. Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení do 31.12.2012 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“).

16. Podľa § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

17. Podľa § 9 ods. 1, 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

18. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

19. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

20. Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

21. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že žaloba nebola podaná dôvodne. Súdom mal preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou došlo dňa 13.09.2012 k platnému uzatvoreniu zmluvy o poskytnutí pôžičky. Súdom zastáva názor, že predmetná zmluva o pôžičke je jednoznačne zmluvou spotrebiteľskou, kde na jednej strane vystupuje fyzická osoba - spotrebiteľ,

ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a na strane druhej právnická osoba - dodávateľ, ktorá pri uzatváraní zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Uvedená zmluva o pôžičke je zároveň aj spotrebiteľským úverom podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, pričom jej základným charakterom je charakter absolútneho obchodného záväzkového vzťahu podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka v znení v čase uzatvorenia zmluvy. Spotrebiteľským úverom je každé dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy spotrebiteľovi, a to za odplatu veriteľom bez ohľadu na právnu formu, s výnimkou zmlúv vymedzených v § 1 ods. 3 cit. zákona. Súd preto pri právnom posúdení veci aplikoval na zmluvu ustanovenia Občianskeho zákonníka týkajúce sa spotrebiteľa a tiež zmluvu posudzoval v zmysle ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Súd posúdil obsah zmluvy a Všeobecné podmienky a má za to, že zmluva medzi účastníkmi bola uzavretá platne. Žalobca resp. jeho právny predchodca sa zaviazal poskytnúť žalovanej pôžičku a žalovaná sa zaviazala poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v 68 mesačných splátkach bez poistenia po 10,- eur. Celkom mala žalovaná vrátiť sumu 680,- eur.

22. V zmluve o pôžičke bola uvedená ročná úroková sadzba 10,27 %, RPMN 10,27 %, priemerná hodnota RPMN 27,07 %, celkové náklady spotrebiteľa 160,- eur a tiež termín konečnej splatnosti 5/2018. Súd preskúmal zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru z pohľadu náležitostí, ktoré má zmluva podľa § 9 ods. 2 cit. zákona obsahovať a zistil, že zmluva neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov ako náležitosť zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Podľa bodu 6.3 VOP v jednotlivých splátkach bol zahrnutý dohodnutý úrok, príslušná časť istiny a poistenie. Zmluva teda obsahuje len údaj o počte splátok 68 a výšku splátky bez poistenia 10,- eur. Z uvedeného potom ale nie je zrejmé aká časť splátky je určená na splátku istiny, aká časť na splátku úroku, prípadne aká časť pripadá na splátku poplatkov za poistenie. Z uzatvorenej zmluvy síce vyplýva výška jednotlivých splátok, výslovne je však uvedené, že každá splátka zahŕňa istinu, úrok a poplatky, avšak nie je zrejmé, akú časť z týchto nárokov jednotlivá splátka obsahuje, pričom pre určenie práv a povinností zmluvných strán z uzatvorenej zmluvy je nevyhnutné vedieť, koľko dlžník v jednotlivých splátkach plní na istinu, osobitne úrok a osobitne na poplatky. Žalobca jednotlivé splátky nerozšpecifikoval a ani z ostatných ustanovení, ktoré sú súčasťou zmluvy, nevyplýva spôsob splácania úrokov a poplatkov.

23. Primárnemu účelu právnej úpravy normami spotrebiteľského práva (ktorým je zrozumiteľnosť pre spotrebiteľa a jeho ochrana) potom zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z.z., ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami „výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“ viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. Naplneniu uvedeného účelu preto nemôže učiniť zadosť zmluva neobsahujúca aj vyčíslenie výšky splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (u každej takejto čiastkovej položky), čo je práve dôkazom zvýšenej pozornosti venovanej ochrane spotrebiteľa (ktorý by takto nemal byť pri rozhodovaní sa, či zmluvu uzavrie, zavádzaný ani problematickým údajom o úrokoch, z ktorého nebude schopný vyvodiť, aké bude skutočné navýšenie sumy reálne mu poskytnutej a teda i celková cena, za ktorú si požičiava a ktorú takto bude povinný veriteľovi vrátiť). Taktiež spotrebiteľ potom nemá vedomosť v akej časti má v konkrétnom čase splatenú istinu (v akej časti splátky veriteľ započítal na zaplatenie istiny) a v akej časti na zaplatenie ostatných poplatkov a úrokov. Práve z toho dôvodu zákonodarca uvedené v zákone označil ako podstatnú náležitosť spotrebiteľskej zmluvy o úvere, ktorá má slúžiť k tomu, aby spotrebiteľ pri uzatváraní zmluvy o spotrebiteľskom úvere jasne dopredu vedel, aké následky súvisiace so splácaním úveru bude mať pre neho konkrétna úverová zmluva. Neuvedením takýchto informácií je spotrebiteľ - dlžník potom zavádzaný a nevedomuje si následok dohodnutého úroku z hľadiska jeho splácania (v danom prípade je úrok 10,27 %). Súd sa z uvedených dôvodov nestotožnil s priamou aplikáciou rozsudku Súdneho dvora EÚ zo dňa 09.11.2016 v právnej veci C-42/15, Home Credit Slovakia, a.s. c/a KN.á na tento prípad. Je to z dôvodu, že je názoru, že Súdny dvor EÚ v uvedenom rozhodnutí v odseku 21 poskytol výklad výlučne smernice, konkrétne článku 10 ods. 2 písm. h) a i), článku 23, keď výklad vnútroštátneho práva poskytujú výlučne vnútroštátne súdy. Konkrétne vyslovil, že Smernica sa má vykladať tak, že členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovenia tejto Smernice, daný záver je však vzhľadom na napadnuté ustanovenie zákona o spotrebiteľských úveroch neaplikovateľný, nakoľko v konkrétnom prípade o vnútroštátne právo - zákon, ktorý nad rámce smernice zakotvil prísnejšie podmienky vo vzťahu k povinným náležitostiam spotrebiteľskej zmluvy o úvere, na splnenie ktorých

je viazané posúdenie bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľského úveru. V danom prípade je tu zrejmý konflikt medzi Smernicou a zákonom o spotrebiteľských úveroch. To však neznamená, že sa má bez ďalšieho automaticky uplatniť pred vnútroštátnym právom Smernica. V takom prípade totiž musí vnútroštátny súd skúmať, či môže Smernici priznať priamy účinok resp. nepriamy účinok. Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora EÚ na otázku priameho účinku smerníc v spore medzi jednotlivcami v zásade platí zákaz horizontálneho priameho účinku spočívajúci v tom, že žiadne ustanovenie smernice zaručujúce jednotlivcovi práva alebo ukladajúce povinnosti ako také sa nemôžu použiť v rámci sporu, v ktorom stoja proti sebe výhradne jednotlivci. V prípadoch, kedy súdy Slovenskej republiky rozhodujú o sporoch medzi veriteľmi a spotrebiteľmi ohľadne bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľských úverov podľa zákona resp. Smernice, sa jedná o spory medzi jednotlivcami. Z tohto dôvodu nie je možné, aby vnútroštátne súdy poskytli Smernici priamy účinok.

24. Vzhľadom na túto chýbajúcu náležitosť zmluvy súd považoval zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXX zo dňa 13.09.2012 o spotrebiteľskom úvere za platnú, avšak úver sa považuje v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch za bezúročný a bez poplatkov.

25. Súd mal v predmetnej sporovej veci preukázané, že žalovanej bol na základe zmluvy poskytnutý úver vo výške 520,- eur, ktorý je bezúročný a bez poplatkov. Z priloženého prehľadu splátok vyplýva, že žalovaná zaplatila do dňa podania žaloby sumu 201,- eur, avšak súd konštatuje, že z tejto sumy nebola suma 130,- eur splátkou poskytnutého úveru, ale akontáciou, ktorú žalovaná zaplatila priamo predajcovi tovaru identifikovaného v zmluve o pôžičke. Kúpna cena tohto tovaru bola 650,- eur, pričom žalobca poskytoval žalovanej na kúpu tohto tovaru pôžičku vo výške 520,- eur. Žalovaná tak do dňa podania žaloby uhradila žalobcovi splátky vo výške 81,- eur. V takom prípade je rozdiel medzi sumou pôžičky bez úrokov a bez poplatkov a sumou uhradenou zo strany žalovanej vo výške 439,- eur.

26. Prekážka rozsúdenej veci (res iudicata) nastáva vtedy, ak sa má v novom konaní prejednať tá istá vec. O tú istú vec ide vtedy, keď v novom konaní ide o ten istý nárok alebo stav, o ktorom už bolo právoplatne rozhodnuté, a ak sa týka rovnakého predmetu konania a tých istých osôb. Pritom nie je významné, či rovnaké osoby majú v novom konaní rovnaké alebo rozdielne procesné postavenie (či ten, kto bol v skoršom konaní žalobcom, je žalobcom aj v novom konaní alebo má postavenie žalovaného a naopak). Ten istý predmet konania je daný, ak ten istý nárok alebo stav vymedzený žalobným petitom vyplýva z rovnakých skutkových tvrdení, z ktorých bol uplatnený (t.j. vyplýva z rovnakého skutku). Konanie sa týka tých istých osôb v prípade, ak v novom konaní vystupujú právni nástupcovia pôvodných účastníkov (či už z dôvodu univerzálnej alebo singulárnej sukcesie). Pre posúdenie, či je daná prekážka veci právoplatne rozhodnutej, nie je významné, ako súd po právnej stránke posúdil skutkový dej, ktorý bol predmetom pôvodného konania. Prekážka veci právoplatne rozhodnutej je daná aj vtedy, pokiaľ určitý skutkový dej (skutok) bol po právnej stránke v pôvodnom konaní posúdený nesprávne alebo neúplne, resp. inak.

27. Súd má z trestného rozkazu Okresného súdu Skalica sp. zn. 4T/153/2015 - 64 zo dňa 26.10.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 02.08.2016 preukázané, že žalovaná bola v trestnom konaní zaviazaná na úhradu sumy vo výške 449,- eur titulom náhrady škody za spáchanie trestného činu úverového podvodu, ktorý sa dopustila uzatvorením Zmluvy o poskytnutí pôžičky č. XXXXXXXXX dňa 13.09.2012 t. j. zo zmluvy, na ktorú sa žalobca odvoláva so svojim nárokom v tomto konaní. Len vo zvyšku nároku bol žalobca odkázaný na občianskoprávne konanie. Keďže z dôkazov vyplýva, že žalobca má nárok len na úhradu sumy 439 eur tak, ako je to uvedené a odôvodnené v bode 25. rozsudku, zvyšok nároku žalobcu uplatnený v tomto konaní je nedôvodný. Žalobcovi resp. pôvodnému žalobcovi už raz bola priznaná náhrada škody zo zmluvy o poskytnutí pôžičky č. XXXXXXXXX dňa 13.09.2012 v trestnom konaní a to vo výške 449,- eur, pričom výška takto priznanej náhrady škody obsahuje nárok vo výške 439,- eur, ktorý si žalobca uplatňoval v tomto konaní. Z uvedeného dôvodu súd žalobu zamietol.

28. Podľa § 255 ods. 1, 2 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

29. Podľa § 262 ods. 1, 2 C.s.p., o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie

po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

30. O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 C.s.p. tak, že žalovanej priznal nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu, nakoľko žalovaná bola v konaní plne úspešná. O výške náhrady trov konania rozhodne po právoplatnosti tohto rozhodnutia súdny úradník samostatným uznesením.

31. Z uvedených dôvodov rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na Okresný súd Skalica, v dvoch vyhotoveniach.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu vykoná exekútor, ktorého na vykonanie exekúcie poverí súd. (§ 29 prvá veta zákona č. 233/1995 Z.z.).